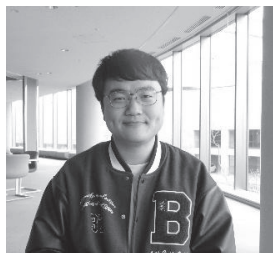




参加市民活动，乐趣倍增！

这期咪咪太郎采访了在长浜市参与市民活动的朱耘浩先生。



13 年前，我从中国无锡来到了日本，开始了我在日本的生活。我的父亲是厨师，在我小学三年级时就来京都工作了。因此，我从高中三年级开始学习日语，高中

毕业后便来到了日本。在日语学校学习了半年后，我决定选择生物专业，便进入长浜生物技术大学学习。大一的时候听课还感到很吃力，但经过日本朋友的帮助，便逐渐适应了日语环境。大学毕业后，我继续攻读硕士和博士学位，继续从事蛋白质的研究。去年毕业，便作为助手留校负责学部生的实验等工作。

我喜欢尝试做各种新鲜事情，所以有很多兴趣爱好，比如电影、漫画、滑雪，还和朋友一起骑行环过滋贺的琵琶湖。学生时期也打过很多工，曾在一家拉面店工作了七年。从机器制面到汤底制作学到了很多关于日式拉面的知识，还在咖啡店卷过甜筒冰淇淋，各种工作经验都很丰富有趣。三年前，我开始受邀参加“长浜市多文化共生城市建设市民会议”，在第一次会议上了解到“行政机关竟为外国居民考虑了那么多”，真的很惊讶。虽然在日常生活中可能感觉不到，但市政府提供口译服务，提供翻译资料等措施为外国居民提供了诸多便利。开展促进外国人和日本居民的交流活动，我也经常参加。最近我和留学生一起参加了“做饭团”活动，那还是我第一次包饭团。在一次“琵琶湖畔清扫”活动中，大家一起从沙滩的沙子里挖出了个大件垃圾，现场一片欢呼。

在参加了这些活动之后，我注意到每次活动的参与者

几乎是同一批人，缺乏新人。外国人通常喜欢与来自自己国家的人来往，对参加市政府举办的活动可能会有些顾虑。我以前也是一样，虽然觉得组织的活动看起来都很有趣，却没有前去参加的勇气。然而，参加一次之后，认识了许多日本朋友，也体会到了与人交流的乐趣，从此便爱上了参加各种市民活动。市民之间的交流能够在不同国家人的和睦相处上起到关键作用，而一起享受活动的乐趣就是最好的方式之一。现在日本人在为创造外国人宜居的城市单方面在努力，只有更多的外国人积极参与才能收到更好的效果。对此我有一个想法，比起由日本人发出邀请或组织活动，让外国人作为发起人，邀请日本人来参加自己的活动会更好。参加的日本人一定对活动有兴趣，所以组织的外国人也更容易交到与自己趣味相同的更多的朋友。

因受邀参加活动的契机，我也在市政府注册成为了志愿者，开始参与各种市民活动。目前我作为志愿者正在参加“日语教室”、以及面向外国人孩子的“儿童学习班”也自己开设了“中文教室”，因此使我有机会结识来自不同国家的男女老幼。我不会特别在意什么，只要是我认为有意义的事情，我就会去做。即使只有一部分是开心的，我认为就足够了。我很容易忘记不愉快的事，只记得开心的部分，可能正因为这样，我总是很享受每一次活动。说到底，我或许就是喜欢与人交流吧。

世界和人生，都是有好事也有坏事。但只要我们朝着好的方向努力，一定会遇到开心的事。让我们主动去发现乐趣，尽情地享受人生吧！

滋贺县配备翻译的外国人咨询窗口

注意：日（日语）、葡（葡萄牙语）、西（西班牙语）、英（英语）、越（越南语）、中（中国语）、
他（他加禄语）、ICT（AI 口译・远程翻译）

地区	翻译・咨询窗口	对应语言	咨询受理时间	联系电话
大 津 市	市政府 企划调整课	英、ICT	周一～周五 9:00-17:00	077-536-5612
	天津市国际亲善协会 外国人免费个别咨询 明日都浜天津	日	第 2 个周三 17:30-、18:15-、 19:00-（要预约）	077-525-4711
彦 根 市	彦根外国人咨询中心	葡、英、ICT	周一～周五	0749-30-6113
	① 主楼 3 楼人权政策课	中	周二・周五(周三)	
		越	周二・周四・周五	
	② 中央町别馆 1 楼	英、ICT	周一～周五 9:00-16:45	0749-22-5931
长 浜 市	市政府 市民课	葡、西、英、ICT	周四 9:00-19:00	0749-65-8711
			周一～周三、周五 9:00-16:45	
		越	周二 13:00-16:45	
	长浜市多文化共生国际文化交流所(GEO)	日	周四 13:00-19:00	
		日	每天(周四以外) 10:00-18:00	0749-63-4400
近江八幡市	近江八幡市国际协会 市政府 2 楼	葡、英、ICT	周一～周五 9:00-16:45	0748-26-7092
草 津 市	市政府 2 楼 城市建设协调课	英、ICT	周一～周五 9:00-16:00	077-561-2337
守 山 市	守山市国际交流协会 守山市民交流中心	英、ICT(要商量)	周一～周五 9:00-16:30	077-583-4653
栗 东 市	栗东国际交流协会 市政府 3 楼	葡	周三 13:00-17:00	077-551-0293
甲 贺 市	市政府 市民活动推进课	葡、西、ICT	周一～周五 8:30-17:15	0748-69-2146
		越	周一・周二・周四・周五 10:00-17:00	
			周三 10:00-14:00	
	市政府 育儿支援政策课	葡、西、ICT	周一～周五 9:00-16:00	0748-69-2176
	市政府 生活支援课	葡、西、ICT	周一～周五 8:30-17:15	0748-69-2158
	甲贺市国际交流协会 甲贺市多文化共生中心	葡、西、英、ICT	周二～周日 9:00-17:00	0748-70-3721
野 洲 市	市政府 综合调整课・各课	ICT	周一～周五 8:30-17:15	077-587-6039
	野洲市国际协会 南别馆	英	周一～周五 9:00-17:00	077-586-3106
湖 南 市	市政府东厅舍 1 楼人权拥护课	葡、ICT	周一～周五 8:30-17:15	0748-71-2354
	湖南市国际协会 市政府西厅舍 4 楼	葡、ICT 越(月一次)	周一～周五 8:30-17:00	0748-69-7530
高 岛 市	高岛市国际协会 今津东社区交流中心	英、越	不定期(要预约)	0740-20-1180
东近江市	市政府 新馆市民生活咨询课	葡、ICT	周一～周五 9:00-17:00	0748-24-5521
米 原 市	市政府 山东分所地域振兴课	葡、ICT	周一～周五 9:00-16:45	0749-53-5172
	米原市多文化共生协会 山东支所别馆 2 楼	葡	周一～周五 9:00-16:45	0749-56-0577
		中	周一～周四 9:00-15:00	
日 野 町	町办事处 住民课	葡、ICT	周一・周三・周四 9:00-17:00	0748-52-6571
爱 庄 町	町办事处 爱知川厅舍 未来创生课	葡、ICT	周一・周二・周五 8:30-17:15	0749-29-9046
			周三・周四 8:30-16:30	
滋 贺 县	滋贺外国人咨询中心 SIA	葡、西、英、越、 他、ICT	周一～周五 10:00-17:00	077-523-5646

滋贺县的日语教室



地区	教室名	场所	举办时间	联系地址
大津市	OIGA 滨大津教室	大津市国际交流沙龙	周五 13:30-14:30 19:00-20:00	077-525-4711
	OIGA 坚田教室	坚田社区交流中心	周四 10:00-11:45	
	日语之会	大津公民馆	周四 10:00-12:00	090-1479-5468
	淡海日语交流俱乐部	瀬田北公民馆	周六 19:30-21:10	077-523-1061
	多文化共生支援俱乐部	瀬田公民馆 2 楼	周五 19:00-20:30	077-543-9414
彦根市	平日日语教室	革新办事处纳屋七 (イノベーションオフィス 納屋七)	周一 ~ 周五 ① 9:30-10:50 ② 11:00-12:20 ③ 13:30-14:50 ④ 15:00-16:20	070-5661-7345
长浜市	长浜 UNESCO 协会 日语教室	长浜市多文化共生国际 文化交流房屋 GEO	周三・周六 19:00-20:30	0749-65-6552
	快乐日语		周二 18:30-20:00	0749-63-4400
近江八幡市	日语交流教室“蒲公英”	金田社区中心	周六 19:00-21:00	0748-26-7092
	日语交流教室“安土”	安土社区中心		
	日语交流教室“友好”	金田社区中心	周三 10:00-11:30	
草津市	橄榄 (Olive)	Kirarie 草津	周六 19:00-20:40	077-565-9215
	SHIPS 日语教室	多文化共生支援中心	周三・周五 10:30-12:00	077-561-5110
	KIFA 日语广场「纽带」	立命馆大学 BKC	周六 10:20-12:00	077-561-2322
守山市	守山日语教室	守山市民交流中心	第 1~4 周六 10:00-11:50	077-583-4653
	日语沙龙		周一~周五 10:00-12:00	090-8648-9749
栗东市	RIFA 日语教室	社区中心大宝	第 2・4 周六 第三周周日 10:15-11:45	077-551-0293
甲贺市	KIS 忍者日语教室	大家参加广场	周六 19:30-21:10	0748-63-8728
	KIS 日语教室「彩虹」	Maroom, 大家参加广场	周一 14:00-15:30	
	初级日语	大家参加广场	要确认	0748-70-3721
野洲市	YIFA 日语教室	野洲市国际协会	可商量	077-586-3106
湖南市	KIA 日本語教室石部	石部城市建设中心	周一 14:00-15:30 周四 19:00-20:30	0748-69-7530
	KIA 日本語教室水戸	水戸社区交流中心	周六 18:30-20:00	
	Caminando (走人生)	三云地区人权福祉 市民交流中心	周一・周三 19:00-21:00	090-1448-3350
高岛市	高岛市国际协会日语教室	今津东社区交流中心	可商量	0740-20-1180
	用日语来交流	新旭公民馆	一个月一次(需要确认)	
东近江市	八日市日语教室 志愿者团体	东近江国际交流协会	周六 13:30-15:00 第 1~3 周日 13:30-15:00	050-5802-9606
	能登川日语教室	能登川社区交流中心	第 1~3 周日 13:30-15:00	
米原市	米原市日语教室	米原市政府山东支所分馆	周六 9:30-11:00	0749-56-0577
爱庄町	爱庄町国际交流协会 志愿者日语教室	爱知川公民馆	周六・周日 ① 10:00-11:30 ② 13:30-15:00 ③ 15:15-16:45	070-5593-1769
豊郷町	日语读写教室	丰乡町邻保馆	第 2・4 周六 14:00-16:00	0749-35-0611
网课	ONRITANS	网课	周一~周五 / 可商量	satorubox@gmail.com

咪咪太郎消息

◆ 滋贺县夏天的节日

- 信乐火节 7月19日(六)
爱宕山陶器神社 甲贺市信乐町长野
- 大原祇园节 7月23日(三)、24日(四)
大鸟神社 甲贺市甲贺町鸟居野 783
- 守山夏祭 7月26日(六)
JR 守山车站前西口转盘周边

◆ 烟花大会

- 爱知川祇园纳凉节烟花大会 7月19日(六)
- 甲贺流派忍者大烟花 7月26日(六)
- 琵琶湖大烟花大会 8月8日(五)
- 长浜・北琵琶湖大烟花大会
9月17・18・19日(三・四・五)



◆ 夏天游玩的人气景点

- 琵琶湖博物馆 草津市下物町 1091
学习琵琶湖知识的博物馆
- 天津市科学馆 天津市本丸町 6-50
有天文台及天文圆顶建筑
- 甲贺流派忍者术屋宅 甲贺市甲南町龙法师 2331
在真实的屋宅体验忍者世界
- 水口孩子的森林自然馆
甲贺市水口町北内贵 10
以附近的山为主题的公园和博物馆

◆ 第79届国民体育大会

「我滋贺辉耀国体」

9月28日(日)~10月8日(三)

第24届全国智障者体育大会

「我滋贺辉耀障体」

10月25日(六)~27日(一)

国内最大体育赛事今年在滋贺举办!

详细内容请浏览网站。

<https://shiga-sports2025.jp/>



滋贺外国人咨询中心(滋贺县国际协会内)

Tel 077-523-5646 Fax 077-510-0601

Email: mimitaro@s-i-a.or.jp

下期咪咪太郎预定 10月发行



咪咪太郎新闻



◆ 关于人口调查的通知

- 2025年10月1日现在、住在日本的所有人为对象(包括外国人)进行人口普查。
- 人口普查、是日本5年一次最重要的统计普查。
- 从9月中旬开始、普查员会将普查资料送到各位的家里。
- 居住在日本的所有人都有回答的义务、请您务必回答。
- 我们推荐网上回答,会更方便。
- 详情请浏览下面的网站。



人口普查2025 搜索

<https://www.kokusei2025.go.jp/about/cn/>

◆ 多国语言的关于孩子问题烦恼的咨询

多国语言接受关于孩子・青少年的烦恼咨询、还有家长教育孩子的焦虑・困惑等问题。

电话咨询/使用翻译

葡萄牙语、西班牙语、英语、中文、印度尼西亚语、越南语、菲律宾语、法语、俄罗斯语、尼泊尔语、韩语・朝鲜语

Tel 077-524-2030

期间 7月16日(三)~9月15日(一)

17:00~21:00

滋贺县孩子・育儿支援中心(温馨电话)



◆ 为有外国血统的孩子和家长举办的升学指导会、今年也将召开!

日期:10月12日(日) 13:30~16:00

地点:野洲文化剧场 小剧场

咨询:滋贺县国际协会 Tel 077-526-0931

◆ 为外国人举办的专家联合咨询会

关于在留、工作、生活、人权等等各种咨询。

面对面咨询/有翻译/8月左右开始预约

日期:10月20日(一) 13:00~17:00

地点:大津びわ湖合同庁舎 1楼共用会议室

主办:大阪出入国在留管理局

详情日后、在Facebook上进行通知。

咨询:滋贺外国人咨询中心

Tel 077-523-5646



Facebook